

Бозиева Наима Борисовна, Дзуганова Анета Валерьевна

### **ХУДОЖЕСТВЕННЫЕ ОСОБЕННОСТИ РОМАНА Х. ТЕУНОВА "ПОДАРИ КРАСОТУ ДУШИ"**

Статья посвящена анализу романа кабардинского писателя Теунова Хачима "Подари красоту души". В центре внимания - изучение художественных особенностей произведения. Подобный подход приводит к возможности высветить те художественные аспекты, которые, с точки зрения авторов статьи, недостаточно изучены. Х. Теунов решает проблемы нравственного самоусовершенствования на примере образа главного героя романа Ахмеда. Писатель прослеживает сложный путь формирования характера молодого ученого-этнографа Ахмеда Наурзокова, олицетворяющего кабардинскую интеллигенцию. Произведение написано от первого лица, что придает всему повествованию эмоциональность задушевной беседы. В романе писатель раскрывает все стороны адыгского этикета, но обычай атальчества играет существенную роль в сюжетно-композиционной структуре произведения, в раскрытии национальных характеров. Выявленные особенности позволяют сделать вывод об обогащении эпической традиции, что связано с возникновением новой жанровой разновидности лиро-эпического романа.

Адрес статьи: [www.gramota.net/materials/2/2017/12-2/1.html](http://www.gramota.net/materials/2/2017/12-2/1.html)

Источник

### **Филологические науки. Вопросы теории и практики**

Тамбов: Грамота, 2017. № 12(78): в 4-х ч. Ч. 2. С. 10-12. ISSN 1997-2911.

Адрес журнала: [www.gramota.net/editions/2.html](http://www.gramota.net/editions/2.html)

Содержание данного номера журнала: [www.gramota.net/materials/2/2017/12-2/](http://www.gramota.net/materials/2/2017/12-2/)

### **© Издательство "Грамота"**

Информация о возможности публикации статей в журнале размещена на Интернет сайте издательства: [www.gramota.net](http://www.gramota.net)

Вопросы, связанные с публикациями научных материалов, редакция просит направлять на адрес: [phil@gramota.net](mailto:phil@gramota.net)

## ЛИТЕРАТУРОВЕДЕНИЕ

УДК 821.352.41

*Статья посвящена анализу романа кабардинского писателя Теунова Хачима «Подари красоту души». В центре внимания – изучение художественных особенностей произведения. Подобный подход приводит к возможности высветить те художественные аспекты, которые, с точки зрения авторов статьи, недостаточно изучены. Х. Теунов решает проблемы нравственного самоусовершенствования на примере образа главного героя романа Ахмеда. Писатель прослеживает сложный путь формирования характера молодого ученого-этнографа Ахмеда Наурзокова, олицетворяющего кабардинскую интеллигенцию. Произведение написано от первого лица, что придает всему повествованию эмоциональность задушевной беседы. В романе писатель раскрывает все стороны адыгского этикета, но обычай аталычества играет существенную роль в сюжетно-композиционной структуре произведения, в раскрытии национальных характеров. Выявленные особенности позволяют сделать вывод об обогащении эпической традиции, что связано с возникновением новой жанровой разновидности лиро-эпического романа.*

*Ключевые слова и фразы:* Теунов Хачим; роман; кабардинская литература; образ; нравственность.

**Бозиева Наима Борисовна**, к. филол. н.

**Дзуганова Анета Валерьевна**

*Кабардино-Балкарский государственный университет имени Х. М. Бербекова, г. Нальчик*

*naimabozieva@mail.ru*

### ХУДОЖЕСТВЕННЫЕ ОСОБЕННОСТИ РОМАНА Х. ТЕУНОВА «ПОДАРИ КРАСОТУ ДУШИ»

Теунов Хачим Исхакович (1912-1983) является одним из создателей кабардинской прозы. Он принадлежит к поколению кабардинских писателей-первопроходцев, закладывавших основы профессиональной литературы советского периода. «Прозаические произведения на русском языке писали многие кабардинские писатели еще в XIX в., но до создания национальной прозы тогда было еще далеко. Вместе с Али Шогенцуковым, Жансохом Налоевым, Сосруко Кожаевым Хачим Теунов создавал в 30 годы первые образцы кабардинской художественной прозы» [5, с. 35].

«В кабардинскую литературу Х. Теунов входит как документалист, автор очерков, посвященных изменениям, происходящим в жизни народа. Свообразие его творческого почерка, сочетание художественного и публицистического начал – характерно и для его романов» [1, с. 82].

К произведениям, обогатившим кабардинскую прозу, относится роман Х. Теунова «Подари красоту души» (1966). «В нем предпринята попытка открыть широкой читающей публике поэтический мир национальной действительности, познакомиться с национальными традициями, обычаями, образом жизни кабардинского народа; в основу романа легла повесть “Светлые души”, которая была опубликована в журнале “Эльбрус” в 1961 году» [2, с. 80].

Историко-культурная тема отнюдь не нова для кабардинской литературы. И хотя в теме, знакомой, выверенной не одним писателем, трудно быть первооткрывателем, Теунов решается на такой шаг. Для этого нужна была определенная смелость и, главное, – уверенность в своих творческих силах. В романе писатель изображает жизнь, духовное и профессионально-гражданское мужание молодого современного поколения кабардинской интеллигенции.

Роман «Подари красоту души» посвящен «культурной» теме. Автор прослеживает в нем историю роста и становления молодого кабардинского ученого-этнографа. Но это не только и не столько биография одного человека; в романе мы встречаемся с целым рядом интересных характеров.

Повествование ведется от лица мальчика-подростка, потерявшего на фронте отца. Сразу же определяется художественное время произведения – послевоенная Кабарда, разрушенные хозяйства, жизнь впроголодь, трудности послевоенного времени. Но есть незыблемые правила, законы, которые соблюдаются даже в самые тяжелые дни: отношение к родной земле и людям, соблюдение национального этикета, уважение к старшим. Через воспоминания персонажа и в форме авторских лирических отступлений воспроизводятся не только события, связанные с немецкой оккупацией, но и рисуются картины далекого дореволюционного прошлого Кабарды. Так осуществляется писателем связь времен, при этом история представляется как единый и неразрывный процесс.

«В начале романа мы знакомимся с мальчишкой лет 12-13-ти, который не по возрасту, а глубоко и сильно переживает большое горе – гибель отца на войне с фашистами. Кургоко Наурзоков, гвардии майор, до войны был глубоко штатским человеком с мирной профессией этнографа. Но началась война, и он, как и миллионы советских людей, уходит на фронт. Уходит, оставив свое любимое дело, которому отдавал

всего себя. Последняя его просьба к своему старому другу – коллеге Леониду Петровичу Благодравову была: смотреть за сыном Ахмедом, пусть он, если не вернется отец, продолжит его дело» [3, с. 246].

И вот извещение... Автор психологически правдиво показывает, каким сильным ударом была эта весть для мальчика и его матери, Наго Муратовне. Но в трудную минуту нашлись люди, которые, разделив с ними горе, не дали упасть духом, помогли в самый тяжелый час. Это друг отца Ахмеда, директор Старосельской школы Герандуко Эльбаскитов; сосед, колхозный механик, человек добрейшей, честнейшей души, Дамжуко Гукетлов; Леонид Петрович Благодравов, который из Москвы протянул семье Наурзоковых руку дружбы. Вот люди, которые подарили Ахмеду теплоту и красоту души. Они поставили его на правильный путь, но наибольшую роль в судьбе героя сыграл Леонид Петрович.

Рано познал маленький Ахмед нужду и лишения. Тяжелые послевоенные годы давили на его худенькие плечи. Чтобы как-то прокормить себя и мать, мальчик, бросив школу, как и многие его сверстники, зарабатывал на хлеб недетским трудом. Но не только деньги нужны были ему. Он хотел чувствовать себя взрослым: пусть, мол, мать не отчаивается, я у нее вон уже какой!

Юный Ахмед тонко чувствует красоту природы, восхищается ею. Растет мальчик, который очень наблюдателен. У него с ранних лет развивается образное мышление. Мальчик восхищается не только красотой природы, но и трудной работой в лесу, когда подростки впервые самостоятельно плетут плетни. «Пусть эти плетни были невзрачные, зато мы были довольны. Мне тогда казалось, что красивее и лучше их никогда не было. Я как будто и сейчас вижу два моих плетня...» [Там же, с. 123].

Какие бы трудности ни вставали перед ним, они не в силах отгеснить то светлое, честное, правдивое, что уже с детства так крепко заложено в Ахмеду. Уже с малых лет в Ахмеду зарождается чувство справедливости. Он начинает разбираться в людях. Всегда аккуратно, даже модно одетый учитель Туш вызывает в нем отвращение, потому что это человек заботится только о себе, он самолюбив и тщеславен.

В противоположность ему, учащиеся любят Герандуко Эльбаскитова. Он добр, внимателен к детям. Герандуко – настоящий воспитатель. Часто, как с равными, он беседует с ребятами, сеет «разумное, доброе, вечное».

Однажды почтальон, которого односельчане в шутку называли «наркомсвязи», отдал письмо Ахмеду: «Твоей матери. Из Москвы». Мальчик сразу узнал знакомый крупноватый почерк. Письмо было от Благодравова. Леонид Петрович вторично просил мать Ахмеда отдать ему на воспитание мальчика. Друг отца писал, что он обязан выполнить последнюю просьбу Кургоко Наурзокова. И мать, как бы ей ни было трудно, соглашается.

И вот Ахмед в Москве. Теунов очень верно передает первые впечатления Ахмеда, юного горца, в большом столичном городе. На восприимчивого мальчика Москва произвела впечатление, как от настоящего чуда. Ему очень нравится метро. В письме матери он пишет, что электричка быстрее любого коня. Но особенно по душе ему трамвай. Можно один раз заплатить – и кататься, сколько тебе угодно, никто не будет беспокоить. Только вот не разрешают голову в окно высовывать. А в остальном все прекрасно... Все это психологически верно. Мальчик из села может подумать именно так.

Ахмед все воспринимает – и это вполне естественно – только лишь в сравнении с родным селом. Матери он пишет только о том, с чем она не знакома. «Очень легко готовить на газовой плите. Вот бы тебе такую, мама», – пишет он ей [Там же, с. 87].

Леонид Петрович и его жена Анна Сергеевна окружили мальчика родительским вниманием и заботой. А Анна Сергеевна, эта голубоглазая, очень подвижная, нежная женщина, прямо-таки балует Ахмеда. Анна Сергеевна добра, проста. На ее лице всегда сияет улыбка. Она души не чаёт в мальчике.

Таков и образ Леонида Петровича Благодравова – старого ученого-этнографа, связавшего свою судьбу с Кабардой, куда он приехал в тяжелый голодный 1922 год. Приехал, чтобы самому непосредственно изучить быт, материальную и духовную культуру кабардинского народа. Вскоре, близко узнав кабардинцев, убедился в том, что у такого народа не может не быть высокой духовной культуры. Честность, преданность, гостеприимство, мужество, большая человечность – вот неполный перечень достоинств этого маленького кавказского народа. Он нашел здесь людей, которые стремились изучить духовную культуру своего народа. Одним из таких был Кургоко Наурзоков. Благодравов помог ему осмыслить значение того дела, которому Наурзоков без особых целей, но только из любви, уделял так много внимания, – сбору устного народного творчества.

Обо всем этом Благодравов рассказал Ахмеду. Постепенно, под влиянием своего воспитателя, юноша увлекается работой Леонида Петровича, тем делом, посвятить себя которому завещал ему отец. Ахмед начинает интересоваться культурой родного народа.

Автор романа втягивает читателя в увлекательную исследовательскую работу, приводит интересные предположения, догадки и, наконец, факты.

Трудно Ахмеду делать первые шаги в науке, но он работает упорно. Ему помогают Леонид Петрович и Анна Сергеевна. Первый – как старый опытный исследователь, вторая – как нежная, любящая мать – своим вниманием и заинтересованностью в том деле, которым так занят ее Ахмед.

«В романе поднимается важный вопрос о том, что в науке все надо добывать своим трудом, что она не терпит людей без совести, хотя такие в ней порой и попадаются» [4, с. 447].

Х. Теунов показывает нам формирование личности юноши, на плечи которого легла нелегкая ноша – быть главой семьи. Ахмед Наурзоков растет физически, формируется духовно, определяется нравственно. Его личность формирует все: школа, дом, семья, недетский труд, взаимоотношения со сверстниками, с учителями, одноклассниками и т.д. Но есть человек, который сыграет особую роль, – директор школы Герандуко, человек прямой, честный, глубоко преданный своему делу.

Роман «Подари красоту души» – одно из первых произведений кабардинской литературы, посвященных проблемам современности, молодежи 50-60-х годов, становлению личности.

Х. Теунов отказывается от традиционной формы хронологически последовательного, панорамного повествования со множеством параллельно развивающихся сюжетных линий. Он выбирает емкую в композиционном отношении и концентрированную в плане использования разных художественных средств структуру лиро-эпического романа. В произведении представлены развернутые, реалистически достоверные картины настоящего, недавнего прошлого и давно минувшего. Но весь этот материал пропущен через сознание лирического персонажа, близкого по духу автору и в то же время индивидуализированного, со своим складом ума и своеобразным эмоциональным восприятием мира.

Лирический герой Х. Теунова является комментатором происходящего, но он в то же время становится непосредственным участником действия. Его функции на этом не заканчиваются. Персонаж превращается в романе в художественный прием, формирующий структурно-композиционный склад произведения. Эволюция героя, становление его мирозерцания и духовные искания становятся двигателем сюжетного действия. Форма рассказа от первого лица позволяет писателю вести непринужденный разговор, соотносить разные временные отрезки, свободно обращаться с географией. Внешне последовательный рассказ об основных вехах жизни героя – трудном детстве, студенческих годах и возвращении в родное село – заметно усложняется, превращаясь в непростое по форме повествование о связи времен. Движение фабулы часто перебивается экскурсами в прошлое, одно воспоминание наслаивается на другое. События и поступки при этом комментируются, с одной стороны, и лирически переживаются героем, участником событий, с другой. Так осуществляется диалектически связанное изображение прошлого и настоящего общества в целом и судьбы главного героя в нем.

Как считает литературовед Х. Т. Тимижев, «роман Теунова – новый большой вклад в кабардинскую литературу. Со многими характерами, выведенными в ней, мы встречаемся впервые. Правда, повествование несколько перегружено филологическими интересами студента Ахмеда, но это не особенно отвлекает наше внимание, так как поиски героя связаны с ростом и закалкой его характера и написаны они живо и правдиво» [Там же, с. 200].

Форма психологически углубленного лиро-эпического романа, связывающего разные временные пласты и разрабатывающего нравственные проблемы современной реальности, потребовала концентрации и синтеза изобразительных средств. Но важнее оказалась типологически значимая тенденция эффективных жанрово-композиционных поисков, которая сблизила роман «Подари красоту души» с произведениями других писателей. Х. Теунов создал в кабардинской литературе тип человека – честного, целеустремленного, не сломленного судьбой. В романе «Подари красоту души» мы встречаем этнографические детали. Они выполняют не только конструктивную функцию в построении художественного произведения, но и имеют содержательное значение, благодаря чему раскрываются обычаи и традиции «адыге хабза». Х. Теунов художественно раскрывает все стороны адыгского этикета, но обычай аталычества играет существенную роль в сюжетно-композиционной структуре произведения, в раскрытии национальных характеров.

Автор романа «Подари красоту души» решает в кабардинской литературе одну из самых сложных проблем большой прозы: изображение исторических событий путем психологического исследования характера героя.

В произведении Х. Теунова сильно публицистическое начало, но это не мешает художественности, не вытесняет ее, а дополняет.

#### *Список источников*

1. **Бозиева Н. Б.** Художественно-документальная проза в кабардинской литературе. Нальчик: КБГУ, 2009. 112 с.
2. **Мусукаева А. Х., Шетова Р. А.** Художественный мир Хачима Теунова. Нальчик: Эльбрус, 2002. 92 с.
3. **Теунов Х. И.** Избранные произведения. Нальчик: Эльбрус, 1979. 400 с.
4. **Тимижев Х. Т.** Современная литература и жизнь // История адыгской (кабардино-черкесской литературы): в 3-х т. Нальчик: Тетраграф, 2013. Т. II. С. 444-478.
5. **Хакуашев А. Х.** Хачим Теунов. Жизнь и творчество. Нальчик: Эльбрус, 2013. 268 с.

#### **ARTISTIC PECULIARITIES OF THE NOVEL “PODARI KRASOTY DUSHI” (“GIVE ME THE BEAUTY OF THE SOUL”) BY H. TEUNOV**

**Bozieva Naima Borisovna**, Ph. D. in Philology

**Dzukanova Aneta Valer'evna**

*Kabardino-Balkarian State University named after H. M. Berbekov, Nalchik*

*naimabozieva@mail.ru*

The article analyzes the novel of Kabardian writer Hachim Teunov “Podari krasoty dushi” (“Give me the Beauty of the Soul”) and focuses on studying its artistic peculiarities. Such an approach allows identifying artistic aspects which, according to authors’ viewpoint, are insufficiently investigated. H. Teunov solves the problems of moral self-improvement by the example of the image of main personage Akhmed. The writer traces the complicated process of forming the character of the young scientist-ethnographer Akhmed Naurzokov who personifies the Kabardian intelligentsia. The novel is written in the first person, and it endows the narration with emotionality of a heart-to-heart talk. The writer discovers all the aspects of the Adyghe etiquette, but fosterage practice plays an important role in storyline and compositional structure of the novel, in the revelation of national characters. Identified peculiarities allow the authors to conclude on enrichment of epic tradition which is associated with the origin of a new genre of lyro-epical novel.

*Key words and phrases:* Hachim Teunov; novel; Kabardian literature; image; morality.